

Standardisierte kompetenzorientierte schriftliche  
Reifeprüfung/Reife- und Diplomprüfung

11. Mai 2020

Französisch  
Korrekturheft

Lesen B1

## Hinweise zur Korrektur

Bei der Korrektur werden **ausschließlich die Antworten auf dem Antwortblatt** berücksichtigt.

### **Korrektur der Aufgaben**

Bitte kreuzen Sie bei jeder Frage im Bereich mit dem Hinweis „*von der Lehrperson auszufüllen*“ an, ob die Kandidatin/der Kandidat die Frage richtig oder falsch beantwortet hat.

Falls Sie versehentlich das falsche Kästchen markieren, malen Sie es bitte vollständig aus (■) und kreuzen das richtige an (☒).

richtig	falsch
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Gibt eine Kandidatin/ein Kandidat bei einer Frage zwei Antworten an und ist eine davon falsch, so ist die gesamte Antwort als falsch zu werten. Bei der Testmethode *Kurzantworten* zählen alle Wörter, die nicht durchgestrichen sind, zur Antwort.

Bei der Beurteilung werden nur ganze Punkte vergeben. Die Vergabe von halben Punkten ist unzulässig.

### **Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Kurzantworten**

Das Ziel der Aufgaben ist es, das Hör- bzw. Leseverständnis der Kandidatinnen und Kandidaten zu überprüfen. Grammatik- und Rechtschreibfehler werden bei der Korrektur nicht berücksichtigt, sofern sie die Kommunikation nicht verhindern. Es sind nur Antworten mit maximal 4 Wörtern zu akzeptieren.

### **Standardisierte Korrektur**

Um die Verlässlichkeit der Testergebnisse österreichweit garantieren zu können, ist eine Standardisierung der Korrektur unerlässlich.

Die Antworten Ihrer Kandidatinnen und Kandidaten sind vielleicht auch dann richtig, wenn sie nicht im Lösungsschlüssel aufscheinen. Falls Ihre Kandidatinnen und Kandidaten Antworten geben, die nicht eindeutig als richtig oder falsch einzuordnen sind, wenden Sie sich bitte an unser Team aus Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern sowie Testexpertinnen und Testexperten, das Sie über den Online-Helpdesk bzw. die telefonische Korrekturhotline erreichen. Die Rückmeldungen der Fachteams haben ausschließlich beratende und unterstützende Funktion. Die Letztentscheidung bezüglich der Korrektheit einer Antwort liegt ausschließlich bei der beurteilenden Lehrkraft.

### **Online-Helpdesk**

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Lösungen können Sie unter der Webadresse <https://helpdesk.srdp.at/> Anfragen an den Online-Helpdesk des BMBWF stellen. Beim Online-Helpdesk handelt es sich um ein Formular, mit dessen Hilfe Sie Antworten von Kandidatinnen und Kandidaten, die nicht im Lösungsschlüssel enthalten sind, an das BMBWF senden können. Sie brauchen zur Benutzung des Helpdesks kein Passwort.

Sie erhalten von uns zeitnah eine Empfehlung darüber, ob die Antworten als richtig oder falsch zu werten sind. Sie können den Helpdesk bis zum Eingabeschluss jederzeit und beliebig oft in Anspruch nehmen, wobei Sie nach jeder Anfrage eine Bestätigung per E-Mail erhalten. Jede Anfrage wird garantiert von uns beantwortet. Die Antwort-E-Mails werden zeitgleich an alle Lehrerinnen und Lehrer versendet.

Eine Anleitung zur Verwendung des Helpdesks finden Sie unter:

- [https://helpdesk.srdp.at/Anleitung\\_Helpdesk.pdf](https://helpdesk.srdp.at/Anleitung_Helpdesk.pdf)

Die Zeiten des Online-Helpdesks entnehmen Sie bitte <https://ablauf.srdp.at>. Falls eine telefonische Korrekturhotline angeboten wird, sind die Zeiten ebenfalls dort ersichtlich.

## 1 Dormir sur les plages

0	1	2	3	4	5	6	7
B	D	C	D	A	C	B	C

### Begründungen

0

Le texte dit : « Ils ne sont ni vagabonds ni SDF, mais plutôt vacanciers, de plus en plus nombreux, souvent jeunes, et ils dorment sur la plage, par goût de la nature ou par souci d'économie. » Le nombre de personnes qui passent la nuit sur une plage augmente donc d'année en année.

1

Le texte dit : « On a juste été réveillées ce matin, vers 4 heures, par les phares et le vrombissement du camion des poubelles. Cela nous permet de vraiment couper avec la vie que nous avons en plein centre-ville de Lyon. » Pour Annabelle, passer la nuit sur une plage, c'est donc oublier complètement sa vie habituelle.

2

Le texte dit : « Ici, on respire vraiment, on n'est pas dérangé par le bruit des casseroles et des voitures comme dans un camping. » Pour Annabelle, dans un camping, on est donc souvent gêné par les autres.

3

Le texte dit : « Les trois filles se sont organisées pour leur vie de nomades : nourriture, boissons et un vrai cendrier pour les mégots. » Avant de dormir sur la plage, Annabelle et ses amies se sont donc bien équipées.

4

Le texte dit : « “Chaque fois que l'on vient à la mer, on dort sur la plage. C'est vraiment super sympa. Et le matin, on va se baigner en sortant du duvet. Au réveil, c'est vraiment très beau. Il n'y a personne et on a vraiment bien dormi après notre soirée sur le sable”, raconte Gaétan, un étudiant de 20 ans arrivé d'Avignon (Vaucluse) avec deux copines et un ami. » Gaétan et ses amis vont donc nager quand ils se lèvent.

5

Le texte dit : « “Si on choisit la plage pour dormir, c'est d'abord et avant tout pour une question de sécurité routière. Cela nous permet de ne pas prendre la voiture en sortant de boîte. Comme ça, pas d'embrouille avec l'alcool au volant. Sinon, pour rejoindre un camping, même proche, il faut un véhicule”, argumente Geoffroy, 20 ans [...]. » Geoffroy et ses amis dorment donc sur la plage parce qu'ils ne veulent pas conduire après la fête.

6

Le texte dit : « Rien n'interdit de passer la nuit sur la plage, assure de son côté la police municipale de La Grande-Motte. Le camping sauvage est interdit, pas le fait de dormir sur le sable. Nous n'intervenons que lorsqu'il y a des troubles, du tapage ou des feux de camp. » Sur les plages, il est donc interdit de faire brûler du bois.

7

Le texte dit : « La police municipale passe pendant la nuit, mais elle n'intervient pratiquement jamais. » Pendant la nuit, la police surveille donc les plages et doit très rarement passer à l'action.

## 2 Florent prépare son master en Nouvelle-Zélande

	akzeptiert	nicht akzeptiert
0	<i>partir un an</i>	
1	<b>partir en Australie</b> aller à l'Australie aller en Australie être en Australie partir À Sydney partir en Australie premièrement préfère partir en Australie préféré partir en Australie vivre en Sydney Sydney en Australie	dans une grande ville dans un grand ville de Master Marketing echange universitaire étudiant a l'ISCID-CO faire le Master Marketing partir en Autriche
2	<b>est l'exact opposé</b> c'est l'exact opposé c'est l'opposé est exact opposé est l'opposé d'Europe est la opposé est l'opposé de Europe l'exact opposé l'exact opposée opposé en Europe	ce soit le paysage est idéalement est tout bien loin est très loin soit le paysage tout est loin
3	<b>est moins cher</b> est moins chère est moins chere moins chère	3 heures 3h de vol à côté à seulement 3 heures bonne c'est juste à côté chère de la morosité européenne est bien est juste à côté juste à côté l'architecture coloniale la morosité européenne n'est pas loin sans stress vit le stress
4	<b>partir en vacances</b> aller en vacances des vacances en vacances en vacances en Australie faire vacances en Australie faire des vacances faire du vacances vacances vacances en Australie visiter voyager en vacances	colonisé en 1642 en Nouvelle-Zélande est moins chère est moins chère Australie est mon chère partir en Australie sans le stress très chère vit à l'occidentale vit l'occidentale vivre vivre sans le stress vivre sans stress

5	<p><b>sont tellement gentils</b>  <b>sont tellement heureux</b>  <b>sont ouverts d'esprit</b></p> <p>sont gentils  sont heureux  sont gentils et heureux  les Kiwis sont gentils  ouverts d'esprit  sont gens gentil  sont gentils et ouverts</p>	<p>doivent le culture  est très culturelle  les Kiwis  sont grandes villes</p>
6	<p><b>sont parfaitement intégrés</b></p> <p>a une forte présence  est très présent  ils sont parfaitement intégrés  ils sont très présente  intègrent à la société  intégrés à la société  intégrés la société  leur culture est présente  ont une culture présente  sont intégrés  sont intégrés à société  sont intégrés là-bas  sont la population autochtone  sont les polynésiennes autochtones  sont polynésiennes  sont populations polynésiennes  sont populations polynésiennes autochtones  très présente</p>	<p>a beaucoup de culture  à en apprendre  aiment les Kiwis  beaucoup à en apprendre  devoir la leur culture  doivent y être  l'histoire du Rainbow Warrior  leur culture  on a appris beaucoup  présentent leur culture  une forte présence asiatique  voulez être beaucoup</p>
7	<p><b>rencontrer un petit Frenchy</b></p> <p>rencontre des gens françaises  rencontrer des Français  rencontrer des gens français  rencontrer un français  rencontrer un Frenchy  rencontrer une personne française  voir les Français</p>	<p>avoir image de France  couleurs  dire aux Français  Français  histoire du Rainbow Warrior  l'histoire  les françaises  leur histoire  nous  Rainbow Warrior  rencontrer  se souvenir de l'histoire</p>

### Begründungen

0

Le texte dit : « Je m'appelle Florent et suis étudiant à l'ISCID-CO, en dernière année de Master marketing, et j'ai eu la chance de partir un an en échange universitaire en Nouvelle-Zélande, durant mon année BAC+4 donc. » Florent étudie donc en Nouvelle-Zélande où il a pu partir un an.

1

Le texte dit : « À l'origine, j'aurais préféré partir en Australie, idéalement dans une grande ville comme Sydney ou Melbourne. » Florent est donc en Nouvelle-Zélande, mais il voulait partir en Australie.

2

Le texte dit : « J'aurais préféré l'Australie car c'est l'exact opposé de ce qu'on connaît en Europe, que ce soit le paysage, la météo, la faune et la flore mais aussi la culture, l'état d'esprit, etc. tout bien loin de la morosité européenne. » Comparée à l'Europe, dans tous les domaines, l'Australie est donc l'exact opposé.

3

Le texte dit : « Finalement, la Nouvelle-Zélande, à seulement 3 h de vol de l'Australie (contre une trentaine depuis la France), c'est juste à côté et la vie y est moins chère qu'en Australie, et le peu que j'avais vu de la Nouvelle-Zélande sur Internet m'a également plu. » La Nouvelle-Zélande est donc proche de l'Australie et vivre là-bas est moins cher.

4

Le texte dit : « Au pire, je pourrai partir en vacances en Australie (ce que j'ai fait) ! Allez, va pour la Nouvelle-Zélande ! » Florent n'étudie donc pas en Australie mais il pourra y partir en vacances.

5

Le texte dit : « Les Kiwis (le surnom des Néo-Zélandais) sont tellement gentils et heureux ! Certes, comme chez les Australiens, ça prend un peu de temps avant de se sentir vraiment bien parmi eux mais ils sont tellement gentils et ouverts d'esprit ! » Florent aime donc les Néo-Zélandais parce qu'ils sont tellement gentils, heureux et ouverts d'esprit.

6

Le texte dit : « J'imagine que les populations maories (populations polynésiennes autochtones) doivent y être pour beaucoup. Leur culture est très présente. Les Maoris sont parfaitement intégrés à la société, on a beaucoup à apprendre d'eux ! » La vie sociale est donc influencée par les Maoris qui sont parfaitement intégrés.

7

Le texte dit : « [...] ils ont une image de la France tellement belle qu'ils sont ravis de rencontrer un petit Frenchy (notamment lorsqu'il enseigne le français, comme ce fut mon cas) ! » Les Néo-Zélandais voient donc positivement la France et sont très heureux de rencontrer un petit Frenchy.

### 3 Paris et ses marchés

0	1	2	3
A	E	F	B
4	5	6	7
D	C	G	A
8			
E			

#### Begründungen

0

Le paragraphe A dit : « Il s'agit de l'un des marchés aux puces les plus connus au monde, situé au nord de Paris. » Ce marché est donc aussi très célèbre hors de France.

1

Le paragraphe E dit : « Pour les lève-tôt, sachez que le matin, des stands proposent des expressos et chocolats chauds dont vous nous direz des nouvelles. » Ce marché donne donc la possibilité de consommer des boissons sur place.

2

Le paragraphe F dit : « Le véritable point fort du marché, c'est la grande salle où vous pouvez déguster et acheter de délicieux plats exotiques. » Ce marché invite donc à goûter des spécialités étrangères dans une pièce spacieuse.

3

Le paragraphe B dit : « Le marché de Montreuil est peu connu des touristes, ce qui en fait un lieu relativement calme par rapport aux autres marchés parisiens. » Ce marché est donc moins visité que les autres marchés de Paris.

4

Le paragraphe D dit : « Le marché ouvre ses portes les jeudis et dimanches matins, et vous y verrez tous les habitants du quartier qui viennent y faire leurs provisions... » Ce marché est donc fréquenté par les gens qui habitent à côté.

5

Le paragraphe C dit : « Pour les petites mains créatives, sachez que le marché Saint-Pierre est le meilleur endroit de Paris pour trouver toutes sortes de textiles. Dans ce grand magasin, vous trouverez des tissus de toutes les matières et de toutes les couleurs. [...] Vous y trouverez tous les tissus dont vous avez besoin pour vous mettre à l'ouvrage. » Ce marché a donc un grand choix de produits pour les gens qui veulent réaliser leurs idées.

6

Le paragraphe G dit : « Il s'agit du marché bio le plus connu, le plus ancien et le plus chic de Paris. Et aussi de l'un des plus chers, on ne vous le cache pas, situé dans un quartier huppé et bobo (le 6<sup>e</sup>) entre les stations de métro *Sèvres-Babylone* et *Rennes*. » Ce marché propose donc des produits naturels mais coûteux.

7

Le paragraphe A dit : « Contrairement à d'autres marchés, les vendeurs se font assez discrets et vous laissent regarder en paix. » Ce marché a donc des marchands qui ne poussent pas les visiteurs à acheter.

8

Le paragraphe E dit : « Le marché en plein air de la Place Monge plaît aux habitués pour l'ambiance presque "villageoise" qui y règne. » Ce marché a donc une atmosphère de campagne.

4 À 15 ans, j'ai travaillé sur un chantier international

0	1	2	3
G	C	E	J
4	5	6	7
D	A	L	K
8	9		
I	F		



## Begründungen

**0**

Dans cette partie du texte, on présente le principe des chantiers internationaux. Le texte dit : « Antoinette, 18 ans aujourd'hui, a participé à deux chantiers internationaux. En échange du gîte et du couvert, elle a travaillé avec d'autres jeunes une vingtaine d'heures par semaine pour une mission d'intérêt général, encadrés par des bénévoles à peine plus âgés qu'elle. »

**1**

Dans cette partie du texte, Antoinette décrit en quoi consistait le travail sur son premier chantier international. Le texte dit : « À 15 ans, elle part seule à Kysice en République tchèque avec l'organisme *Concordia*. "Nous devons aider la mairie à balayer les arrêts de bus, planter des arbres dans la forêt et désherber des chemins", explique Antoinette. »

**2**

Dans cette partie du texte, Antoinette explique comment les chantiers internationaux l'ont rapprochée d'autres jeunes. Le texte dit : « Lors de mes deux chantiers de jeunesse, j'ai pu rencontrer des jeunes de différents pays et, à travers eux, découvrir d'autres cultures. »

**3**

Dans cette partie du texte, Antoinette décrit comment les gens de différents pays occupaient leurs loisirs. Le texte dit : « Pendant notre temps libre, on en profitait pour présenter notre pays, faire goûter des plats de chez nous, discuter de notre système politique et mieux comprendre celui des autres pays. »

**4**

Dans cette partie du texte, Antoinette explique comment les jeunes occupaient les fins de semaine. Le texte dit : « Outre le travail, nous profitons des week-ends pour visiter les environs. »

**5**

Dans cette partie du texte, Antoinette souligne le fait que les fautes qu'elle commettait en anglais ne la gênaient pas. Le texte dit : « Enfin, j'ai amélioré mon anglais qui est généralement la langue commune à tous les participants. Comme notre niveau n'était pas très élevé, on osait parler plus facilement, on n'avait pas honte de faire des erreurs. »

**6**

Dans cette partie du texte, Antoinette décrit le type d'hébergement proposé en République tchèque. Le texte dit : « En République tchèque, nous dormions tous dans une pièce prêtée par la mairie. »

**7**

Dans cette partie du texte, Antoinette souligne que le travail n'était pas toujours satisfaisant et réclamait beaucoup d'enthousiasme. Le texte dit : « En Allemagne, c'était moins dur. J'ai dû repeindre des murs, nettoyer les tags... C'était fatigant sans être ennuyeux. Il faut vraiment avoir envie de participer à un chantier et ne pas se sentir forcé par ses parents. »

**8**

Dans cette partie du texte, Antoinette explique qu'après coup on ne se souvient que des expériences positives. Le texte dit : « Quand j'y repense, je ne me souviens que des bons moments. J'avais conscience de passer des vacances pas comme les autres, avec des tas de choses incroyables à raconter à mon retour. »

**9**

Dans cette partie du texte, Antoinette évoque l'encadrement assez strict des jeunes. Le texte dit : « Sur certains points, les encadrants étaient stricts. Ils nous interdisaient de fumer dans la rue car nous étions mineurs. »

## Textquellen

Aufgabe 1: Autor/in nicht genannt: Ces touristes qui dorment à la belle étoile.

<http://www.leparisien.fr/societe/ces-touristes-qui-dorment-a-la-belle-etoile-21-07-2009-586297.php> [04.10.2019] (adaptiert).

Aufgabe 2: Alexandre: Échange universitaire en Nouvelle-Zélande : Florent chez les kiwis.

<http://www.jeunes-a-l-etranger.com/echange-nouvelle-zelande/> [04.10.2019] (adaptiert).

Aufgabe 3: Autor/in nicht genannt: Les 10 meilleurs marchés de Paris.

<https://fr.hostelbookers.com/blog/bons-plans/meilleurs-marches-paris/> [04.10.2019] (adaptiert).

Aufgabe 4: de Tarlé, Sophie: À 15 ans, elle part faire un chantier international en République tchèque.

[http://etudiant.lefigaro.fr/article/les-chantiers-de-jeunesse-des-vacances-laborieuses-pas-comme-les-autres-\\_5945d600-46c8-11e8-9c30-99340905e6e9/](http://etudiant.lefigaro.fr/article/les-chantiers-de-jeunesse-des-vacances-laborieuses-pas-comme-les-autres-_5945d600-46c8-11e8-9c30-99340905e6e9/) [04.10.2019] (adaptiert).